

「岐阜昇龍道研修」 ～関、郡上八幡、美濃、高山、白川郷ツアー～

2018年9月6日(木)、7日(金)

(一社) 日本観光通訳協会(JGA)第二支部研修のお知らせ

JGA第二支部運営委員会

リピーターが増え、鉄板の高山、白川郷に加え、郡上八幡、関、美濃などを希望される方が増えてきています。ご存知のように関市は刀鍛冶、美濃市は世界文化遺産の和紙やうだつのある風情ある町並み、郡上八幡市は郡上おどり、下呂市は温泉が大変有名です。インターネット上での情報があまり豊富ではない上に、アクセスも今一つのこれらの都市を貸切バスで効率よく回る貴重な機会となります。各箇所専門家によるガイド付きです。夜の宴会では、宴会の盛り上げ方研修で、会員同士の親交を深めましょう。

翌日は、高山市、白川郷の見どころをめぐる。資料豊富な地域ですが、地元の方に聞かないと得られない、より深い知識を身につけましょう。

今回の研修では、伝統装束に身を包んだ刀匠による古式ゆかしい日本刀の製作実演見学、刀匠に直接話を聞くことのできるまたとないチャンスに加え、和紙づくり体験など、楽しく伝統文化の理解を深めることのできる内容となっております。また、最近人気の郡上八幡の散策モデルコースもご紹介いたします。

昇龍道とは、中部地方を南北に龍が昇るがごとく点在している町を旅行することを意味しています。是非、皆様も一緒に参加してガイドとしての運気を上げてみませんか。

※翌日、遠方からお越しの方は、高山でもう一泊されての自己研修もおすすめです。高山陣屋、飛騨高山まちの博物館は必見。さらに、濃飛バスで高山から奥飛騨温泉郷、上高地、松本、金沢にも行けます。松本、扇沢、富山で宿泊されると、アルペンルートも可能です。

※日程が合わずやむを得ず部分参加をご希望の方はご相談ください。丹羽やよい

kirikiri0416@icloud.com、[寺尾真裕子 m-terao@tourismdesigners.com](mailto:m-terao@tourismdesigners.com) まで。

〈日 時〉 2018年 9月6日 (木) 8:00 開始～21:00 終了 (予定)

9月7日 (金) 8:00 開始～19:00

〈定 員〉 20名 先着順

〈集合時刻〉 7:45 (時間厳守)

〈集合場所〉 名古屋駅・新幹線改札前の「銀時計」

〈研修場所〉 関市、美濃市、郡上八幡市、下呂市、高山市、白川郷

〈参加費〉 JGA会員: 37,000円、非会員: 39,000円

宿泊費、一日目昼食、夕食、二日目朝食、貸切バス代、諸経費含む。

〈内 容〉

一日目 9月6日(木)

- 7:45 名古屋駅・新幹線改札前の「銀時計」前に集合
- 8:00 名古屋駅出発
- 9:00～10:30 関鍛冶伝承館 刀匠の実演見学含む
- 11:00～12:00 美濃和紙会館 和紙作り体験と係員による展示説明
- 12:00～12:45 同会館内レストランでランチ
- 13:00～14:30 美濃うだつの上がる町並研修
- 15:00～16:30 郡上八幡研修
- 17:45 下呂水明館到着 (19:00/21:00 宴会研修)

二日目 9月7日(金)

- 8:00 ホテル出発
- 10:00～12:00 白川郷荻町研修
- 13:00～14:00 高山市上三之町自由散策&ランチ(参加費に含まれません)
- 14:00～14:50 日下部民藝館研修
- 15:00～15:50 屋台会館研修
- 16:00 高山出発
- 19:00 名古屋駅到着

〈申込開始〉2018年7月 8日(日) 20:00(厳守、事前申込は無効)

〈申込締切〉2018年8月19日(日) 15:30(定員になり次第締切)

〈申込方法〉件名を【岐阜昇龍道研修】として、下記項目を記載の上、電子メールまたはFAXでJGA事務局へ。メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

- ①研修名「岐阜昇龍道研修」
- ②氏名(よみがな)
- ③携帯電話番号(当日連絡可能なもの)
- ④居住都道府県
- ⑤メールアドレス
- ⑥登録言語
- ⑦(*非会員様のみ) 通訳案内士登録証番号
- ⑧研修実施当日の年齢(保険契約に必要なため)
- ⑨(*非会員様のみ) 当研修を知ったのは：(複数回答可) 会ホームページ知人から/その他(具体的に)

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

振込先：三井住友銀行丸ノ内支店(245)普通 口座番号：0986149

名義：イッパンシャダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

※8月11日(土)ー16日(木)は、事務局がお休みの為、申込み、キャンセルのご連絡

に対して受付の返信ができません。休み明けの17日以降の処理になりますのでご了承ください。

【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
- (2) キャンセル料：事前準備の関係上、仮受け付け後、また仮受け付け後に入金予定日をご連絡された後で、8月19日（日）15：30以降にキャンセルされた場合及び当日不参加は、振込前でも100%参加費を申し受けます。その場合は 8月28日(火)迄に指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。

(3) 8月19日（日）15:30以降のキャンセルは、JGA事務局の他に担当者、丹羽やよい kirikiri0416@icloud.com、寺尾真裕子 m-terao@tourismdesigners.comにもご連絡下さい。

(4) JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。また、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

- ◎ メール送付時、件名が指定どおりになっているか、ご確認ください。
- ◎ お願い：当日は必ず「通訳案内士証」を胸に着用して下さい。
- ◎ 申し込みについてのお問い合わせはJGA事務局まで。
- ◎ 内容についてのお問い合わせは、
第二支部運営委員 丹羽やよい kirikiri0416@icloud.comまで。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町1-6-1インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895（ツーヤクゴー）

FAX番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>